

Islama euskaraz hezkuntza publikoan

Ariketa-sorta honetan Hezkuntza Publikoan islama ikasgai modura ikasteari buruz arituko gara. Ariketa hauek egingo dituzu.

- Bideoa ikusi eta esaldiak egia ala gezurra diren esan.
- Testua irakurri eta esaldiak berriatzi.
- Lexikoa: Erreportajearen laburpena osatu dagokion hitzarekin.



Egiak eta gezurrak identifikatu

Bideo honetan Othman Alfredo Gomez-Cambroneri Kortazar soziologoari egindako elkarrizketa ikusiko duzu. Hezkuntza Publikoan islama ikasgai modura ikasteari buruz arituko da.

Bideoa ikusi bitartean, esan honako esaldi hauek EGIA ala GEZURRA diren:

	Egia	Gezurra
1. 1992. urtea baino lehenagotik dago islama hezkuntza publikoan ikasteko aukera.		
2. Hezkuntza-sailek ez dute argi adierazten islama ikasteko aukera hori dagoela.		
3. Islamiarren federazioak egin du zabalkunde lan handia.		
4. Lehenengo irakaslea Bartzelonakoa izan zen.		
5. Ikasgai horretan izena emateko musulmana behar duzu izan.		
6. Islamari buruz oro har esaten dutena egia izaten da.		
7. Othmanen ustez, islama erlijioa baino gehiago, bizitzeko sistema bat da.		
8. Etxean soilik ez, ikastetxean egin beharreko zerbait dela uste du.		

<https://labur.eus/hMZIB>



Zehar-estiloan adierazi

Erreportaje honetan Othman Alfredok, Laudioko komunitate musulmaneko kideak, islama Hezkuntzako sistema publikoan ikasteko dagoen aukerari buruz hitz egingo digu.

ISLAMA EUSKARAZ HEZKUNTZA PUBLIKOAN

Islama Mahoma profetak Arabian VII. mendean sortutako erlijioa da, eta Korana da bere liburu sakratua. Musulman hitzak Allahren menekoa dena esan nahi du literalki, eta beraiek dira islamaren jarraitzaileak.

1992. urtetik aurrera, espainiar estatuan islama hezkuntza publikoan ikasteko aukera izan dugu, baina aukera ezezaguna da jende askorentzat. Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntzan edo Bigarren Hezkuntzan ikasgai hau aukeratu daiteke, hautazkoa delako, erlijio katolikoarekin gertatzen den bezala. Hala ere, autonomia erkidegoetako hezkuntza sailei dagokie aukera hori badagoela jakinaraztea. “Arazo nagusia da gurasoen eskakizuna bideratzea: horretarako, ikastetxean hamar ikasle egotea da gutxienezkoa. Leku batzuetan ez dira hamarrera iristen, eta beste batzuetan, gehiago diren arren, eskakizunak ez dira ongi bideratzen”, kontatu digu Othman Alfredo Gomez-Cambronero Kortazar soziologoak. Othman Laudioko komunitate musulmaneko kidea da, eta berarekin elkartu gara Bilbon, bertan lan egiten baitu.

ISLAMA IKASGAI

Euskal Autonomia Erkidegoan 6.000 islamiar familia inguru bizi dira, eta 700 haur inguru daude islama ikasteko matrikulatuta. “Ikasle gehiago egoteko, eskabideak ongi bideratzea lortu behar dugu, eta islamiar komunitateko arduradunak horretan ari dira lanean”, esan digu Othmanek.

Eskabide-kopurua handituko balitz, irakasle beharra ere handituko litzateke. Hala ere, hori ez da arazoa izango, Othmanen ustez: “Unibertsitateko ikasketak dituen musulmanen belaunaldi bat badago, eta etorkizunean irakasle izan daitezke”. Sare publikoan irakasle izateko honako titulazioak behar dira: irakasle-ikasketak edo unibertsitateko beste ikasketa bat, Espainiako Batzorde Islamikoaren ziurtagiria eta Euskarazko Gaitasun Agiria (EGA).

EUSKAL HASTAPENAK

Bilboko Miribilla ikastetxean hasi ziren islama irakasten duela sei edo zazpi urte. “Askok arabierarekin nahasten dute; ez dakite ikasgai ofiziala dela eta Hezkuntzako Curriculumak onartzen duela. Baina halaxe da”, kontatu digu Othmanek.

Lan handia egin dute materiala euskarara itzultzeko, gainera: “Umeen adinari egokitutako testuliburuak gaztelaniaz ditugu, eta horiek pixkanaka euskarara itzultzen ari gara. Oraindik badugu zeregina”.

EZJAKINTASUNA

Hedabiedetan eta gizartean oro har, asko hitz egin izan da azken aldian islamari edo musulmanei buruz. “Gure haurrek, islama zer den ikasten dutenean, erlijio bat soilik ez dela ohartzen dira, bizitzeko modu bat baita. Musulman bizitzen ikastea ez da etxeko kontua bakarrik, ikastetxean ere aukera hori eduki behar dugula iruditzen zait”.

Baina ez da hezkuntza publikoan musulmanentzat soilik eskaintzen den ikasgaia: “Ikasle batzuk ez dira musulmanak, eta horrek jendea harritzen du. Gurasoei interesgarria iruditu zaie eta seme-alabak apuntatu dituzte. Bestalde, astunak ez izaten saiatzen gara; ez dugu hitzaldirik ematen: gure jokabidea da islamaren berri emateko biderik onena”.

Bazenekien hezkuntza publikoan islama ikasteko aukera dugula? Ikastea gustatuko litzaizuke? Hori ikasteko aukera dagoela argi eta garbi adierazita dago hezkuntza publikoan? Zer egingo zenuke aukera hori ezaguna izateko? Islamaren inguruan ezjakintasun handia dugu, zure ustez?



Behean, Othmarren zenbait aipu dituzu. Beheko adibide eta azalpenak irakurri ondoren, molda itzazu zehar-estiloan.

AZALPENA: Beste batek esandakoa errepikatzeko edo norbaiti kontatzeko -(e)LA atzizkia erantsi behar diogu aditz-laguntzaileari. Perpaus nagusia baiezkkoa denean, aditz laguntzaileak -(e)LA atzizkia hartuko du; ezezkoa denean, -(e)NIK. Adibidez:

- *Othman Alfredo Gomez-Cambronero soziologoak arazo nagusia gurasoen eskakizuna bideratzea dela kontatu digu.*
- *Nik ez dut esan eskolan islama ikastea gaizki dagoenik.*

1. "Ikasle gehiago egoteko, eskabideak ongi bideratzea lortu behar dugu, eta islamiar komunitateko arduradunak horretan ari dira lanean"

- *Othmanek esan digu*

2. "Askok arabierarekin nahasten dute"

- *Othmanek kontatu digu*

3. "Hezkuntza Publikoan islama musulmanentzat soilik eskaintzen da"

- *Othamenk ez du esan*

4. "Oraindik badugu zeregina". esan diou Othmanek.

- *Othmanek esan digu*

5. "Ikasle batzuk ez dira musulmanak, eta horrek jendea harritzen du"

- *Othmanek kontatu digu*



Laburpena hitz egokiarekin osatu

Behean lehen irakurri duzun erreportajearen laburpena duzu. Bertan azaldu diren zenbait hitzen esanahiari erreparatuko diezu. Laburpena irakurri ondoren, osatu testua dagokion hitz egokiarekin.

eskabide-kopurua eskakizuna ezjakintasun hautazkoa hedabide jokabidea ziurtagiria

Jende askok ez daki gaur egun islama hezkuntza publikoan ikasteko aukera dagoenik. Baina, Haur Hezkuntzan, eta Lehen edo Bigarren Hezkuntzan ikasgai hau aukera daiteke, hau da, (1) da. Laudioko komunitateko kide den Othamenek dio guraso askoren (2) izaten dela islama eskolan lantzeko aukera izatea, baina horretarako gutxienez ikastetxean 10 ikasleko kopuruak egon behar du.

Othamenek dio behin islama ikasteko (3) nahikoa izanda ez dagoela arazorik irakasleak lortzeko, unibertsitate-ikasketak dituzten musulmanen belaunaldi bat dagoelako. Horretarako, sare publikoan irakasle izateko ikasketez gain Espainiako Batzorde Islamikoaren (4) edukitzea behar-beharrezkoa izango dute, eta baita Euskarazko Gaitasun Agiria (EGA) edukitzea ere.

Islama lehen aldiz Bilboko Miribilla ikastetxean hasi ziren irakasten duela sei edo zazpi urte eta askok ez omen dakite Hezkuntzako Curriculumak onartzen duen ikasgai ofiziala dela.

(5) askotan islamari edo musulmanei buruz asko hitz egin den arren, badirudi gai honi buruz (6) handia dagoela. Othamenek dio islama erlijio bat baino gehiago, bizitzeko modu bat dela, eta ikastetxean ere islama ikasteko aukera izatea garrantzitsua dela.

Bestalde, ez omen dute islamari buruzko hitzaldirik ematen. Islamaren berri emateko, Othamen ustez pertsonen (7) da islama zabaltzeko biderik onena.

ERANTZUNAK

Egiak eta gezurrak identifikatu

Egia	Gezurra
2-3-4-7-8	1-5-6

Zehar-estiloan adierazi

1. Othmanek esan digu ikasle gehiago egoteko, eskabideak ongi bideratzea lortu behar dutela eta islamiar komunitateko arduradunak horretan ari direla lanean.
2. Othmanek kontatu digu askok arabierarekin nahasten dutela.
3. Othamenk ez du esan Hezkuntza Publikoan islama musulmanentzat soilik eskaintzen denik.
4. Othmanek esan digu oraindik badutela zeregina.
5. Othmanek kontatu digu ikasle batzuk ez direla musulmanak, eta horrek jendea harritzen duela.

Laburpena hitz egokiarekin osatu

3. eskabide-kopurua 2. eskakizuna 6. ezjakintasun 1. hautazkoa 5. hedabide 7. jokabidea 4. ziurtagiria

TRANSKRIPZIOA

1. Noiztik dago hezkuntza publikoan islama ikasteko aukera?

Aukera hori badago 1992tik indarrean. Eskaera hori ondo ipintzea, bideratzea eta aukera hori badagoela agerian uztea hezkuntza sailei dagokie. Eta normalean, hezkuntza sailetan eta zehatz-mehatz Euskal Herrian ez da aukera hori agerian utzi matrikulazio-orrietan. Gehienek ez bade (dute) ezagutzen aukera hori ere badagoela.

2. Nolakoa izan zen hasiera?

Federakuntza (Federazio) islamiarretatik apurka-apurka horren berri emon (eman) da, gero eta gehiago zabaldu da mezkita eta tokian tokiko komunitate guztietan horren berri, eta jakin ahal izan da hori eskatzerik badagoela eta leku batzuetan eskatzen hasi zen orain dela ia... Euskal Autonomia Erkidegoan orain dela ia bost urte baino gehiago, eta, horri esker, eskatu zen, beno bazegoen aukera Bartzelonatik zetorren irakasle bat hona ekartzeko.

3. Ikasle guztiak musulmanak dira?

Ez, eta badira musulmanak ez diren batzuk ikasle, batzuen harridurarako izan daiteke. Baina beste guraso batzuk igual hori eskatu egiten dabe (dute) ikusten dabelako (dutelako) interesgarria euren seme-alabak (seme-alabek) hori ezagutzea, ezta?

4. Ezjakintasun handia dago islamaren inguruan?

Benetan gure umeei dakitenean islama zer den eta zer ez den, zeren gaur egun asko berba egiten da islamari buruz baina aipatzen diren kontu asko ez dira benetakoak, edo erdi-gezurak, ezta? Eta horregatik, interesgarria da naturaltasunez eta gertutasunez funtsezko kontu batzuk, islamaren funtsezko kontu batzuk aipatzea, ezta? Gainera, guk ulertzen dugu islama berez ez dela erlijio hutsa, baizik eta bizitzeko sistema bat, ezta? Eta musulman bezala bizitzen ikastea ez dela bakarrik etxeko kontua, ikastetxean ere egon leikela (daitekeela) aukera hori, eta gainera, musulmanontzat ere inportantea dela oso, nahiz eta askotan ez dugun hori ondo praktikatzeko, auzoko auzokide izatea eta herritarkide izatea.